

optimum utilization of highly migratory species of fish both within and beyond the limits of national fisheries jurisdiction.

ARTICLE VII

1. The Government of Japan shall ensure, in accordance with the laws and regulations of Japan, that Japanese vessels operate in compliance with the provisions of this Agreement and with any measures agreed upon from time to time by the Government of Canada and the Government of Japan pursuant to the provisions of this Agreement.

2. The Government of Canada shall take the necessary measures to give effect to the provisions of this Agreement, including the issuance of licences.

ARTICLE VIII

The Government of Canada and the Government of Japan shall carry out periodic bilateral consultations regarding the implementation of this Agreement and the procedures provided for in Article II including the exchange and review of scientific data necessary for the management of the fishery resources.

ARTICLE IX

1. Within the Framework for Economic Cooperation, signed in Tokyo on October 21, 1976, the Government of Canada and the Government of Japan will carry out periodic bilateral consultations regarding the development of economic cooperation in the field of fisheries.

2. In such consultations, the two Governments will examine jointly the possibility of expanded bilateral cooperation, including cooperation on such matters as exchanges of technical information and personnel, improvement of utilization and processing of catches, facilitation of cooperative arrangements between Canadian and Japanese enterprises with respect to the utilization of the living resources of the waters off the Canadian coasts, arrangements for the use of Canadian ports by Japanese vessels to ship or discharge crew members or other persons and for such other purposes as may be agreed upon, and expansion of markets for fish and fish products originating in Canada.

ARTICLE X

Nothing in this Agreement shall be deemed to affect other existing international agreements to which Japan and Canada are parties or to prejudice the position of the Government of either country in regard to any question under negotiation at the Third United Nations Conference on the Law of the Sea.

ARTICLE XI

This Agreement shall enter into force on the date of signature. It shall remain in force for a period of two years and shall continue in force thereafter until the expiration of six months from the day on which either Government shall give notice of its intention to terminate this Agreement.